

	DIN EN 50134-7 (VDE 0830-4-7)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 13.320 Ersatz für DIN CLC/TS 50134-7 (VDE V 0830-4-7):2004-08 Siehe Anwendungsbeginn Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen – Teil 7: Anwendungsregeln; Deutsche Fassung EN 50134-7:2017 Alarm systems – Social alarm systems – Part 7: Application guidelines; German version EN 50134-7:2017 Systèmes d'alarme – Systèmes d'alarme sociale – Partie 7: Lignes directrices d'application; Version allemande EN 50134-7:2017 Gesamtumfang 19 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2016-12-26 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2017-10-01.

Für **DIN CLC/TS 50134-7 (VDE V 0830-4-7):2004-08** besteht eine Übergangsfrist bis 2019-12-26.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50134-7 (VDE 0830-4-7):2016-01.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 713.1 „Gefahrenmelde- und Überwachungsanlagen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Änderungen

Gegenüber **DIN CLC/TS 50134-7 (VDE V 0830-4-7):2004-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) Anforderungen für Dienstleister für ein wirkungsvolles und leistungsstarkes Management wurden aktualisiert.

Frühere Ausgaben

DIN CLC/TS 50134-7 (VDE V 0830-4-7): 2004-08

DIN EN 50134-7 (VDE 0830-4-7): 1996-12

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1 (1 von 2)

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
CLC/TS 50136-4	–	DIN CLC/TS 50136-4 (VDE V 0830-5-4)	VDE V 0830-5-4
EN 50134 (alle Teile)	–	DIN EN 50134 (VDE 0830) (alle Teile)	VDE 0830-4
EN 50134-1	–	DIN EN 50134-1 (VDE 0830-4-1)	VDE 0830-4-1

Tabelle NA.1 (2 von 2)

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50134-2	–	DIN EN 50134-2 (VDE 0830-4-2)	VDE 0830-4-2
EN 50134-3	–	DIN EN 50134-3 (VDE 0830-4-3)	VDE 0830-4-3
EN 50134-5	–	DIN EN 50134-5 (VDE 0830-4-5)	VDE 0830-4-5
EN 50136-3	–	DIN EN 50136-3 (VDE 0830-5-3)	VDE 0830-5-3
EN 50518-1:2013	–	DIN EN 50518-1 (VDE 0830-5-6-1):2014-10	VDE 0830-5-6-1
EN 50518-2:2013	–	DIN EN 50518-2 (VDE 0830-5-6-2):2014-10	VDE 0830-5-6-2

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN CLC/TS 50136-4 (VDE V 0830-5-4), Alarmanlagen – Alarmübertragungsanlagen und -einrichtungen – Teil 4: Anzeige- und Bedieneinrichtung

DIN EN 50134 (VDE 0830) (alle Teile), Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen

DIN EN 50134-1 (VDE 0830-4-1), Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen – Teil 1: Systemanforderungen

DIN EN 50134-2 (VDE 0830-4-2), Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen – Teil 2: Auslösegeräte

DIN EN 50134-3 (VDE 0830-4-3), Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen – Teil 3: Örtliche Zentrale und Übertragungsgerät

DIN EN 50134-5 (VDE 0830-4-5), Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen – Teil 5: Verbindungen und Kommunikation

DIN EN 50136-3 (VDE 0830-5-3), Alarmanlagen – Alarmübertragungsanlagen und -einrichtungen – Teil 3: Anforderungen an Übertragungszentralen (ÜZ)

DIN EN 50518-1 (VDE 0830-5-6-1):2014-10, Alarmempfängsstelle (AES) – Teil 1: Örtliche und bauliche Anforderungen; Deutsche Fassung EN 50518-1:2013

DIN EN 50518-2 (VDE 0830-5-6-2):2014-10, Alarmempfängsstelle (AES) – Teil 2: Technische Anforderungen; Deutsche Fassung EN 50518-2:2013

Deutsche Fassung

Alarmanlagen –
Personen-Hilferufanlagen –
Teil 7: Anwendungsregeln

Alarm systems –
Social alarm systems –
Part 7: Application guidelines

Systèmes d'alarme –
Systèmes d'alarme sociale –
Partie 7: Lignes directrices d'application

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2016-12-26 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2017 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 50134-7:2017 D

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Allgemeine Anforderungen	7
5 Vermarktung	7
6 Verkauf und Empfehlung	7
7 Bewertung	8
8 Installation	8
9 Alarmüberwachung.....	9
9.1 Allgemeine Vorkehrungen zur Behandlung von Anrufen	9
9.2 Arbeitsverfahren	11
9.3 Personenempfänger	11
9.4 Alarmempfangsdienst.....	11
9.5 Gebäude zur Nutzung durch Alarmempfangsdienste	12
9.6 Prüfung der Alarmempfangsdienst-Geräte.....	12
10 Planung von Maßnahmen	12
10.1 Allgemeine Anforderungen	12
10.2 Ungeplante Besuche beim Nutzer.....	13
10.3 Geplante Besuche beim Nutzer	13
11 Aufzeichnungen über den Betrieb	13
12 Überprüfung und Instandhaltung	13
13 Risikomanagement.....	14
14 Weiterentwicklung und Verbesserung der Dienstleistung	14
15 Mitarbeiter.....	15
15.1 Einstellung	15
15.2 Ausbildungsanforderungen	15
Bilder	
Bild 1 – Handlungsablauf unter Verantwortlichkeit des Alarmempfangsdienstes	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 50134-7:2017) wurde von CLC/TC 79 „Alarm systems“ erarbeitet.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2017-12-26
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2019-12-26

Dieses Dokument ersetzt CLC/TS 50134-7:2003.

EN 50134-7:2017 enthält in Bezug auf CLC/TS 50134-7:2003 die folgenden wesentlichen technischen Änderungen:

- redaktionelle Änderungen und Verbesserung von Formulierungen;
- Anwendungsbereich: Klarstellung, dass die Norm für die Bereitstellung von Alarmdiensten durch Organisationen, gleich ob durch bezahlte oder ehrenamtliche Mitarbeiter, gilt;
- Vermarktung, Verkauf oder Empfehlung, Bewertung, Überprüfung und Instandhaltung, sind zusätzliche Aspekte, die jetzt einbezogen werden;
- Begriffe: aktualisiert entsprechend der Verwendung in der Normenreihe EN 50134;
- 8 – Installation,
Verbesserung hinsichtlich der Anforderung für die Installation, Einstellung Prüfung einer örtlichen Zentrale und der Übertragungseinrichtung,
ergänzte Anforderungen für Anleitungen von Modellen mit Selbstinstallation;
- 9.1 – Verbesserung und Präzisierung der allgemeinen Vorkehrungen zur Behandlung von Anrufen;
- 9.1 e) – Präzisierung der Zeit zwischen T_{AE} und $T_{reaction}$ sowie Empfang aller Alarmrufe;
- 9.4 c) – Präzisierung der Anforderungen an die Aufzeichnung aller Alarmrufe zum oder vom Alarmempfangsdienst und die Inhalte elektronischer Nachrichten und Kommunikationen;
- 9.4 e) – ergänzte Anforderungen an Einrichtungen, die für Empfang, Darstellung oder Alarmweiterleitung eines Alarmrufs eingesetzt werden, mit einer Bereitschaftsstromversorgung, die zum Einsatz gebracht werden kann;
- 9.5 – ergänzte Anforderungen an Gebäude zur Nutzung durch Alarmempfangsdienste;
- 9.6 – ergänzte Anforderungen an die Prüfung von Alarmempfangsdienst-Geräten;
- 11 – Verbesserung und Präzisierung von Anforderungen an die Aufbewahrung von Aufzeichnungen über den Betrieb;
- 12 – Präzisierung und Ergänzung von Anforderungen an regelmäßige Überprüfung und Instandhaltung;
- Normative Verweisungen – Überarbeitung und Überprüfung der Verweisungen auf andere Normen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.